

ثبت نام مدرسه

اطلاعات برای والدینی که فرزندان آنها زبان آلمانی را به  
عنوان زبان دوم یاد میگیرند

والدین محترم،

در صورتی که فرزند شما تا تاریخ 30.06.2024 شش ساله شده باشد و یا بهتر است بگوییم قبل از 01.07.2018 متولد شده است، در اینصورت در سال تحصیلی 2024/2025 (از سپتامبر 2024) شامل آموزش درسی اجباری میشود.

بطور عادی به مدرسه برود. 2024 فرزند شما بایستی از سپتامبر

کودکانی که از 1 Juli تا 30 September سال 2018 به دنیا آمدند، میتوانند شامل آموزش اجباری شوند، در صورتی که والدین کودک شروع سال تحصیلی جدید را به تأخیر نیندازند.

اگر والدین یا سرپرست کودکان بخواهند ثبت نام را به سال تحصیلی بعدی 2025/26 موکول کنند، باید حداکثر تا

10 April سال 2024 به صورت کتبی به مدرسه اطلاع دهند. با این وجود این کودکان مراحل ثبت نام در مدرسه را همانند سایر کودکان پشت سر می گذارند. مدرسه والدین را راهنمایی و همچنین یک توصیه به آنها می کند. پس از آن والدین می توانند تصمیم بگیرند که فرزندشان برای سال تحصیلی جدید، و یا سال تحصیلی بعدی در مدرسه ثبت نام شود.

اگر والدین تا 10 April بطور کتبی به مدرسه اطلاع ندهند، فرزند آنها شامل آموزش اجباری در سال 2024/25 میشود.

تمام والدینی که فرزندان آنها شامل آموزش درسی اجباری میشوند از دبستان مربوطه یک نامه دریافت میکنند. در این نامه از شما دعوت میشود برای ثبت نام فرزند خود در یک روز مشخص که در ماه 2024 März میباشد حاضر شوید. والدین و فرزندان که در سال تحصیلی جدید مدرسه را شروع میکنند همگی در مدرسه حضور پیدا میکنند.

این قرار ملاقات بسیار مهم میباشد! خواهشمند است در هر صورت آنجا حضور پیدا کنید، حتی اگر هنوز مطمئن نیستید که فرزند شما شامل آموزش درسی اجباری میشود. از آنجایی که در کشور آلمان آموزش درسی کودکان و نوجوانان اجباری میباشد، زمان تعیین شده برای ثبت نام در مدرسه هم یک وظیفه محسوب میشود. اگر نمیتوانید در این تاریخ قرار ملاقات حاضر شوید حتماً قبل از قرار ملاقات با مدرسه تماس بگیرید.

همچنین کودکانی باید مجدداً ثبت نام شوند که ثبت نام آنها در سال گذشته به سال تحصیلی بعدی موکول شده و یا سال گذشته حضور آنها در دبستان به تعویق افتاده است.

به عقب انداختن شروع مدرسه

اگر تردیدی وجود دارد که آیا یک کودک توانایی رفتن به مدرسه و یا بهتر بگوییم آمادگی کلاس و درس را دارد، در اینصورت میتوانید راهنمایی بگیرید که آیا کودک یک سال دیرتر به مدرسه برود.

همیشه بسیار مهم است که کودکان در این مورد چه نظری دارد. مربیان کودکان را خوب میشناسند و میدانند که چه چیزهایی در مدرسه از کودکان خواسته میشود و آنها باید چه تواناییهایی داشته باشند. اگر شما مطمئن نمیشاید، میتوانید به یک مرکز مشاوره و راهنمایی تعلیم و تربیت مراجعه کنید که فرزند شما تست و یا آزمایش بشود.

در مراکز ویژه حمایت و پشتیبانی هم مراکز مشاوره وجود دارد.

حتی اگر شما مطمئن هستید که بهتر است فرزند شما سال آینده به مدرسه برود در هر صورت بهتر است زمان ثبت نام در مدرسه حاضر شوید و از معلمان بخواهید که نظر خود را در این مورد بگویند!

معلمان مدرسه تجربیات زیادی با کودکان در این دوران سنی دارند و میتوانند برای تصمیم گیری شما را راهنمایی کنند. با توجه به تمام حالات و همچنین درک و فهم و توانایی کودک، مدرسه میتواند تصمیم به ثبت نام در کلاس اول و یا به عقب انداختن آن بنماید.

### مراحل ثبت نام به چه صورت است؟

در حله اول اطلاعات مختلف شخصی نوشته میشود به طور مثال: نام و نام خانوادگی، آدرس و همینطور کودک در خانه به چه زبانی صحبت میکند و غیره .....

بخصوص بسیار مهم است که معلمان یک برداشت اولیه از فرزند شما داشته باشند. آنها سعی بر ارزشیابی و یا سنجش فرزند شما دارند که بطور کل فرزند شما برای مدرسه آمادگی دارد و آیا میتواند در کلاس، درس را متوجه و دنبال کند و تا چه حد زبان آلمانی میداند. به چه صورت دقیقاً این ارزشیابی انجام میشود به طور مثال در یک گفتگوی کوتاه با معلم و یا بصورت "تست و یا آزمایش" در یک آزمون گروهی از کودکان، این ارزشیابی در هر مدرسه ای متفاوت است. در بعضی از موارد والدین هم برای قرار ملاقات و یا نشست دوم دعوت میشوند تا معلمان بهتر بتوانند با کودک آشنا بشوند. در این مورد نیازی به نگرانی شما نیست!

فرمی را که شما در کودکان با همکاری مربیان پر کرده اید اطلاعات بسیار با ارزشی برای مدرسه ارائه میدهد، خواهشمند است موقع ثبت نام این ورقه را به همراه خود داشته باشید!

### بعد از ثبت نام در مدرسه به چه صورت پیش میرود؟

والدینی که در خانه با فرزندان خود به زبان دیگری غیر از زبان آلمانی صحبت میکنند اغلب نگران هستند که آیا فرزندان آنها برای مدرسه به اندازه کافی زبان آلمانی یاد گرفته اند. برای کمک به این کودکان، از چند سال اخیر در کودکانها "پیش دوره زبان آلمانی" تشکیل میشود که حتماً فرزند شما در این پیش دوره شرکت کرده است.

این مهم است: نا آگاهی و یا کمبود آگاهی به زبان آلمانی دلیل بر این نمیشود که کودکی در مدرسه ثبت نام نشود. فقط یک استثنا وجود دارد، که کودک اصلاً به کودکان نرفته و در پیش دوره زبان آلمانی هم شرکت نکرده باشد. در این مورد کودک بایستی یک سال در کودکان حضور داشته و پیش دوره زبان آلمانی را بگذراند. این اما شامل حال کودکان زیادی نمیشود.

برای تمام کودکانی که زبان مادری آنها آلمانی نمیشود، معلمان هنگام ثبت نام سعی میکنند تشخیص بدهند که آیا این کودکان احتیاج به کلاس ویژه زبان آلمانی دارند. اینجا امکانات مختلفی وجود دارد:

\_\_ **„DeutschPLUS-Kurse“**: این به این معنا است که کودک به یک مدرسه عادی (معمولی) میرود اما علاوه بر آن در کلاس زبان آلمانی فوق العاده (یک تا چند ساعت در هفته) شرکت میکند.

\_\_ **„DeutschPLUS-Differenzierung“**: این یک گروه آموزش مخصوص است برای کودکانی که زبان اول و یا زبان مادری آنها آلمانی نمیشود، این کودکان در دروسهای اصلی ( ادبیات و دستور زبان آلمانی، ریاضی، معلومات اجتماعی) به صورت فشرده به زبان آلمانی حمایت میشوند و دروسهای دیگر را با کودکان آلمانی در کلاس درس خودشان یاد میگیرند.

\_\_ **„Deutschklasse“**: این کلاس برای کودکانی است که اصلاً زبان آلمانی را یاد نگرفته اند، زیرا آنها برای مثال جدیداً به آلمان آمده اند.

کلاس زبان آلمانی مخصوص کودکانی که اصلاً زبان آلمانی را فرا نگرفته اند در تمام مدرارس تشکیل نمیشود به همین خاطر شاید فرزند شما مجبور باشد به مدرسه دیگری برود.

برای کودکانی که بطور کلّ مرحله رشد آنها آرام است و یا کودکانی که احتمالاً محدودیتهای دیگری دارند، توصیه میشود برای تشخیص **کلاس حمایت و پشتیبانی ویژه** به یک مرکز حمایتی ویژه مراجعه کنند. در این کلاسها یادگیری به طور آهسته و یا آرام انجام میشود، بنابراین کودکان دروسی را که در یک مدرسه عادی به مدت دو سال یاد میگیرند، در این مدرسه به مدت سه سال یاد میگیرند. از طریق "تشخیص و کلاس حمایت و پشتیبانی ویژه" بسیاری از کودکان یک آغاز خوبی در مدرسه دارند. با درخواست و یا میل والدین تغییر به مدرسه عادی در هر زمان امکان پذیر است.

بطور معمول حضور در یک **مدرسه حمایت و پشتیبانی** داوطلبانه است و میتواند با رضایت والدین انجام شود. اگر احتمال میدهید که فرزند شما به تعلیم و تربیت و همچنین حمایت و پشتیبانی ویژه نیاز دارد، میتوانید او را در یک مرکز حمایتی ثبت نام کنید.

برای آنکه شما بتوانید تصمیم گیری صحیحی برای ثبت نام در مدرسه داشته باشید بهتر است که فرزند شما آزمایش و یا تست درسی بشود، در ضمن تقاضای مشاوره و نظرخواهی از معلمان را هم بنمایید. برای این منظور یک "مرکز مشاوره ادغام در جامعه (یکپارچگی و یا همبستگی)" که آموزش و پرورش دولتی است در:

Donaustauer Str. 70 دایر میباشد.

اگر شما سؤالی و یا در خواستی در رابطه با ورود به مدرسه و ثبت نام فرزند خود دارید، میتوانید در هر زمان به ما و یا یکی از دو مکان مراکز مشاوره و تعلیم و تربیت در رگنزبورگ مراجعه کنید. مشاوره در این مکانها مجانی و محرمانه میباشد و در صورت نیاز با یک مترجم برای شما برگزار میشود. شماره تلفن ما: 0941/5072762

**ما برای شما و فرزندتان بهترینها را آرزو میکنیم**

**و همچنین آغاز خوبی برای ورود به مدرسه**